



Hazardous Materials Information Review Commission Canada

**2000-2001
Estimates**

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

Part I – The Government Expenditure Plan provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the key elements of the Main Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget).

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March.

Part III – Departmental Expenditure Plans which is divided into two components:

- (1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year period. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March and referred to committees, which then report back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- (2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services, 2000

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing (PWGSC)
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: 1-800-635-7943
Internet site: <http://publications.pwgsc.gc.ca>

Catalogue No. BT31-2/2001-III-80

ISBN 0-660-61202-X



Hazardous Materials Information
Review Commission

Conseil de contrôle des renseignements
relatifs aux matières dangereuses

Report on Plans and Priorities

Allan Rock
Minister of Health

Table of Contents

Section I - Message

President's Message	Page 1
---------------------------	--------

Section II - Departmental Overview

A. Mandate, Roles and Responsibilities	Page 3
B. Departmental/Program Objective	Page 7
C. External Factors Influencing the Department	Page 7
D. Departmental Planned Spending	Page 8

Section III: Plans, Results and Resources

1. Material Safety Data Sheet Compliance	
A. Planned Spending and Full Time Equivalents (FTE)	Page 9
B. Business Line Objective	Page 9
C. Business Line Description	Page 9
D. Key Results Commitments, Planned Results and Related Activities ...	Page 10
2. Client Services	
A. Planned Spending and Full Time Equivalents (FTE)	Page 11
B. Business Line Objective	Page 12
C. Business Line Description	Page 12
D. Key Results Commitments, Planned Results and Related Activities ...	Page 12
3. Dispute Resolution	
A. Planned Spending and Full Time Equivalents (FTE)	Page 14
B. Business Line Objective	Page 14
C. Business Line Description	Page 14
D. Key Results Commitments, Planned Results and Related Activities ...	Page 14

Section IV - Horizontal Initiatives

Cost Recovery	Page 17
Cost Reduction	Page 17
Regulatory and Legislative Initiatives	Page 18

Section V - Financial Information

Non-responsible Revenue	Page 19
Net Cost of Program for 2000-2001	Page 19

Section VI - Other Information

Contact for Further Information	Page 21
Legislation Administered and Associated Regulations	Page 21
List of Commission Publications	Page 21
Index	Page 22

Section I - Message

President's Message

The Hazardous Materials Information Review Commission's (HMIRC) dual role is to balance the right of chemical companies to protect trade secrets and the need of workers to have accurate health and safety information about hazardous chemicals used in the workplace. The Commission, created in 1987 as part of the Workplace Hazardous Materials Information System, is a model of industry, labour and government consultation, consensus and co-operation.

The Commission has undertaken an internal process of revisiting and updating its vision, mission, and operating principles since 1998. This renewal process has been and continues to be my top priority and that of Commission staff. Our major thrust is a client service orientation balanced with a more focussed role in workplace safety.

Working in partnership with our tripartite Council of Governors and our stakeholder groups, we wrote the Commission's first strategic plan entitled *Commission Renewal: Blueprint for Change*. The *Blueprint* was the beginning of open, honest and challenging dialogue, and acted as a gathering place around which all interested parties met to review, reaffirm and identify enhancements to the services offered by the Commission. The *Blueprint* was met with unanimous approval and support by the Commission's Council in June 1999 and endorsed by the Minister of Health in October 1999. In November 1999, we published the *Blueprint* and mailed copies to all interested parties.

In order to implement the strategic initiatives outlined in the *Blueprint*, the next step was the development of an operational workplan. The Commission presented its renewal *Workplan* to our tripartite Council in January 2000, and received unanimous endorsement. The plan will be the operational foundation that will direct the course of the Commission's work for the next couple of years.

We believe that the *Workplan* clearly and transparently demonstrates our commitment to our stakeholders in the renewal process of the Commission. As such, the *Workplan* will also be widely published as tangible evidence of this commitment and to ensure our accountability for its completion.

Both HMIRC's tripartite Council and our stakeholders have provided unyielding support and encouragement for the Commission. This support motivates the Commission to sustain the momentum of renewal and push on with achieving our commitments.

Weldon Newton



Section II - Departmental Overview

Introduction

The Hazardous Materials Information Review Commission (HMIRC) was created as an independent agency in 1987 by proclamation of the *Hazardous Materials Information Review Act*. We are a small but important public sector institution charged with providing the trade secret mechanism within the Workplace Hazardous Materials Information System. The Workplace Hazardous Materials Information System is a national system contributing to the reduction of illness and injury caused by using hazardous materials in the workplace. The Workplace Hazardous Materials Information System delivers information using three key elements: material safety data sheets, labels and worker education programs.

Hazardous Materials
Information Review
Commission established
in 1987.

HMIRC makes decisions on the compliance of material safety data sheets and labels within the Workplace Hazardous Materials Information System regulatory and legislative requirements. As a direct result of our work, national and international chemical companies have been afforded the ability to protect their industrial intellectual property assets. At the same time, our efforts to review material safety data sheets and labels and to disclose accurate health and safety information about hazardous chemicals, have directly contributed to a reduction in the risk of workplace related illness and injury.

A. Mandate, Roles and Responsibilities

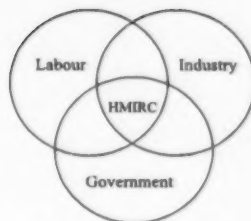
Mandate

Under the authority of the *Hazardous Materials Information Review Act* and the provincial and territorial Occupational Safety and Health Acts, the Hazardous Materials Information Review Commission is an arm's length administrative agency charged with carrying out a multi-faceted mandate to:

- formally register claims for trade secret exemptions, and issue Registry Numbers;
- issue decisions on the validity of claims for exemption using prescribed regulatory criteria;
- make decisions on the compliance of material safety data sheets and labels within the Workplace Hazardous Materials Information System requirements as set out in the *Hazardous Products Act* and *Controlled Products Regulations* and various provincial and territorial Occupational Safety and Health Acts; and
- convene independent, tripartite boards to hear appeals from claimants or affected parties on decisions and orders issued by the Commission.

A Model Partnership

As a vital independent agency committed to workplace safety, HMIRC plays a pivotal role in providing a mechanism whereby trade secret formulations can be maintained by industry while ensuring that full hazard disclosure can be afforded to workers in the workplace. To achieve the Commission's mandate, our adjudicative efforts must result in a fair balance between the right of workers to be informed about the hazards of the chemicals to which they are exposed and the right of suppliers and employers to protect their bonafide trade secret information. Success in this dual-role framework requires that we balance the tension inherent in being a strategic partner with industry on the one hand, and an advocate for worker health & safety on the other. This dual-challenge continues to define our essential role in Canadian society.



Background - Renewal

Mid-1997, industry was calling for changes to the Commission. The Commission's Council of Governors, which oversees its work, authorized a consultant to review industry concerns. The consultant expressed the conclusions of his review in a report to Council. The Council of Governors endorsed 11 of the report's recommendations unanimously but did not reach consensus on two others. The Council reported this to the Minister of Health in May 1998.

In October, the Minister requested that the President/CEO of the Commission conduct a more widespread renewal consultation with all interested parties. The Commission was eager to examine HMIRC's operating procedures and working relationships. In a few intense months during the fall of 1998, Commission staff took stock of their experience in handling claims over 11 years, and developed ideas for renewal that more specifically addressed the issues raised by claimants.

Throughout this period of analysis and development there was extensive collaboration between Commission staff and the Council of Governors. Council provided valuable guidance and helped shape the vision. This critical contribution developed the consultation process and the conceptual framework that led to the Commission's draft strategic plan. An integral part of the Commission's strategic planning was the emergence of a three business line structure: Material Safety Data Sheet Compliance, Client Services and Dispute Resolution, from the former one business line approach to operations.

In January 1999, with Council's endorsement to proceed, the Commission began consultations with its stakeholders using the *Consultation Draft* of the strategic plan. HMIRC's goal was to create a strategic plan with the input and support of the stakeholders. The objective of the strategic plan would be the foundation on which to revitalize the Commission's operations.

Three main consultations were undertaken over the winter months with stakeholder groups: Labour - Canadian Labour Congress National Occupational Safety & Health Workshop; Federal/Provincial/Territorial Government - Intergovernmental Workplace Hazardous Materials Information System Coordinating Committee; and Industry - HMIRC claimants.

In June 1999, the Commission submitted, for Council's approval, the strategic plan entitled *Commission Renewal: Blueprint for Change*, which now incorporated the stakeholders comments. Council unanimously approved *Blueprint* and presented it to the Minister of Health, who in turn provided his endorsement in October 1999.

The *Blueprint* contains 29 action plans under the new three business line structure which will guide the direction of the Commission during the next three years. In November 1999, HMIRC published this document and mailed copies to all stakeholders.

The next logical step in the strategic planning process was the creation of an operational workplan to achieve the *Blueprint's* strategic initiatives. The *Workplan* contains the detailed steps and was written entirely by Commission staff. The Council of Governors approved the *Workplan* in January 2000 and many of the projects are well underway.

One of the products of the Commission's strategic planning process has been the development of a dialogue with industry and labour stakeholders on how we accomplish our goals using improved procedures and approaches.

The Commission is committed to assisting industry in achieving early compliance with the Workplace Hazardous Materials Information System requirements. It follows that early compliance means that workers have accurate health and safety information in a timely fashion. We are dedicated to providing service that is better and faster and to doing our job at a fair and reasonable cost.

What will not change is the dual role of the Commission in protecting trade secrets while ensuring that health and safety information in the workplace is accurate.

Vision for the New HMIRC

The Commission will:

- Be a client-oriented agency committed to improving service quality and timeliness at a fair and reasonable cost to those who directly benefit from our work.
- Provide regulatory decision-making that is based on sound scientific principles and take pride in being a professional regulatory organization seeking creative and progressive approaches to enhancing workplace safety.
- Resolve complaints and disputes, whether under statutory mandate or not, in a manner that is impartial, fair and prompt.

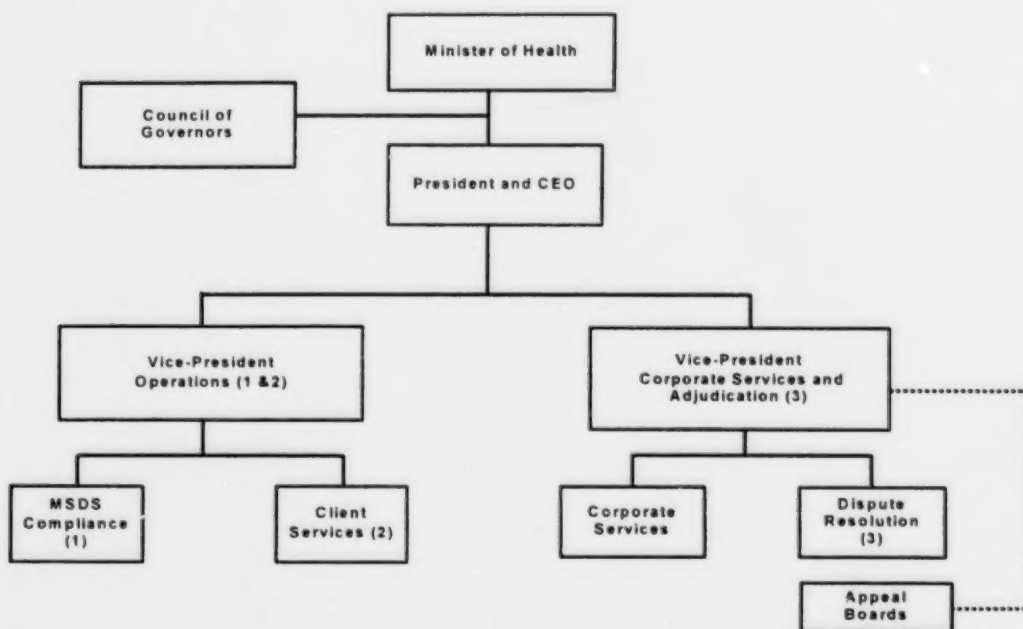
Responsibilities

The Commission is governed by a Council of Governors, consisting of members representing workers, suppliers, and employers, and the federal, provincial and territorial governments. The Council is responsible for making various recommendations to the Minister of Health, including changes to the regulations respecting the Commission's fee structure.

The President and CEO is appointed by the Governor in Council, and as the Commission's Chief Executive Officer, has the authority and responsibility to supervise and direct the organization's work on a day-to-day basis. The President is accountable to the Council of Governors and the Minister of Health.

The Vice-President of Operations has the authority and responsibility to supervise and direct the work within the Material Safety Data Sheet Compliance and the Client Services business lines.

The Vice-President of Corporate Service and Adjudication, who is also the Chief Appeals Officer, has the authority and responsibility to supervise and direct the work within the Dispute Resolution business line.



Business Line Titles	2000-01 Planned Spending (\$ Thousands)	FTE
1. Material Safety Data Sheet Compliance	1,261	14
2. Client Services	380	6
3. Dispute Resolution	288	2

B. Departmental/Program Objective

The Commission's departmental objective is to allow suppliers or employers involved with hazardous industrial materials to protect confidential business information concerning their products and at the same time to ensure that workers are provided with accurate safety and health information for these products.

C. External Factors Influencing the Department

There are numerous external factors influencing the Commission. The Commission seeks tripartite feedback from its stakeholders, who are comprised of:

- The Canadian Worker
- The Chemical Industry
- Federal/Provincial/Territorial Governments

In carrying out our fundamental commitment to the workers' right to know about the hazardous materials they encounter and the industry's right to protect trade secrets, it is the Commission's responsibility to ensure that the material safety data sheets and labels we review disclose accurate health and safety information concerning hazardous chemicals. HMIRC is committed to not only continuing but also enhancing this service.

We want to ensure that Canadian workers remain informed of and protected from all hazardous materials encountered in the workplace, and that employers have the supplier material safety data sheet information they require to prepare accurate workplace material safety data sheets. Simply put, Canadian workers' right to know about safety in the workplace can only be achieved if the data on the material safety data sheets and labels is accurately conveyed.

The chemical industry has the right to protect legitimate confidential business information. The Workplace Hazardous Materials Information System program requires that manufacturers and suppliers provide employers with information on the hazards of materials produced, sold, or used in Canadian workplaces. A product's material safety data sheet must fully disclose all hazardous ingredients in the product, its toxicological properties, any safety precautions workers need to take when using the product, and treatment required in the case of exposure. However, under the *Hazardous Materials Information Review Act*, a supplier or employer may file a claim for exemption with the Commission on the grounds that the information required to be disclosed is confidential business information.

Provincial, territorial and federal occupational safety and health legislation requires employers to provide labels, material safety data sheets and worker education and training programs. To ensure national consistency, each provincial, territorial and federal occupational safety and health agency established these requirements using an agreed upon Workplace Hazardous Materials Information System "model" occupational safety and health regulation.

Federal, provincial and territorial governments support the Commission's efforts to respond to the interests of both labour and industry. The Workplace Hazardous Materials Information System coordinators in each province and territory represent the front line for administration of both Workplace Hazardous Materials Information System and HMIRC programs, and their expertise and knowledge are clearly linked to the work of the Commission. The Commission has continued to work with Health Canada's Workplace Hazardous Materials Information System Development, Interpretation and Compliance Section to remain current on issues affecting the consistent application and interpretation of Workplace Hazardous Materials Information System legislation.

The Workplace Hazardous Materials Information System program is an integrated activity with many partners. The Commission will continue to work closely with the agencies responsible for enforcing Workplace Hazardous Materials Information System requirements: Health Canada, Human Resources Development Canada, and the various provincial and territorial occupational health and safety agencies and with our labour and industry stakeholders, to secure worker safety while supporting industrial innovation by protecting their commercial trade secrets.

HMIRC's Council of Governors reflects the very nature of tripartite partnership with members representing workers, suppliers, and employers, and the federal, provincial and territorial governments.

D. Departmental Planned Spending

(\$ thousands)	Forecast Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-2001	Planned Spending 2001-2002	Planned Spending 2002-2003
Budgetary Main Estimates (gross)	1,169	1,929	1,929	1,929
Non-Budgetary Main Estimates (gross)	0	0	0	0
Less: Respendable revenue	0	0	0	0
Total Main Estimates	1,169	1,929	1,929	1,929
Adjustments**	800	0	0	0
Net Planned Spending	1,969*	1,929	1,929	1,929
Less: Non-respendable revenue	477	487	487	487
Plus: Cost of services received without charge	350	350	350	350
Net Cost of Commission	1,842	1,792	1,792	1,792

Full Time Equivalents	22	22	22	22
------------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------

* Reflects the best forecast of total net planned spending to the end of the fiscal year.

** Adjustments are to accommodate approvals obtained since the Annual Reference Level Update (ARLU) exercise and to include Budget initiatives.

Section III: Plans, Results and Resources

HMIRC is taking a leadership role in program improvement. We are moving beyond organizational assessment to turn our program objective and stakeholders' interests into action. We are adopting a business attitude that focuses on performance and strategic partnerships, while maintaining and preserving our key values and operating principles.

As an organization embracing change, we aim to deliver our mandate and achieve our mission through the establishment of three new business lines. To accomplish this, we have re-defined the organization into three core areas:

1. **Material Safety Data Sheet Compliance**
2. **Client Services**
3. **Dispute Resolution**

Unique in nature, the three business lines utilize individual processes and approaches in response to the different roles they are mandated to carry out. The creation of these new business lines represents a positive and pragmatic step towards modernizing our services and meeting our clients' changing needs.

1. **Material Safety Data Sheet Compliance**

A. **Planned Spending (\$ thousands) and Full Time Equivalents (FTE)**

Forecast Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-2001	Planned Spending 2001-2002	Planned Spending 2002-2003
1,270	1,261	1,261	1,261
14	14	14	14

B. **Business Line Objective**

The aim of Material Safety Data Sheet Compliance is to regulate, in the public interest, the maximum health and safety benefits in the workplace.

C. **Business Line Description**

This business line contributes to the right of workers to know about the health and safety hazards of exposure to chemicals found in products associated with claims for exemption by ensuring that material safety data sheet and labels are compliant with Workplace Hazardous Materials Information System requirements. This includes an assessment of the scientific information relevant to each of the product's ingredients and advice on the health and safety hazards posed by the product pursuant to the *Hazardous Products Act*, the *Canada Labour Code*, and provincial and territorial occupational health and safety legislation.

Where non-compliance is found, a formal order for revision of the material safety data sheet is issued and a follow-up done to ensure compliance.

This activity will continue to result in a direct contribution to the reduction of workplace-related illness and injury which, in turn, has the effect of easing economic pressures due to compensation claims and health care costs.

D. Key Results Commitments, Planned Results and Related Activities

Key Results Commitments

The key result of this business line is that workers are knowledgeable about the health and safety hazards of exposure to chemicals found in products associated with claims for exemption.

Planned Results

Decisions Issued: The Commission's Screening Officers adjudicate claim submissions received and issue decisions related to the compliance of the material safety data sheet with the relevant Workplace Hazardous Materials Information System safety legislation. For the planning period, the Commission has set a target of approximately 260 claims per year for which a review will be completed, including the issuance of a decision and any necessary order.

Orders Issued: In relation to the total number of material safety data sheets reviewed since the Commission first began this activity in 1990-91, 95% have been found to be in non-compliance to some degree with the Workplace Hazardous Materials Information System requirements. In such cases, orders have been issued by the Commission to bring about necessary corrections.

Related Activities

The *Commission Renewal: Blueprint for Change* contains the high level strategic activities that we will undertake during the course of the next couple of years to modernize the Commission. The *Workplan* document is a listing of projects outlining detailed operational steps that the Commission will take under each business line in order to achieve the strategic initiatives.

The *Workplan* will be HMIRC's main focus during this planning period and will involve tripartite consultation; a formal policy development process; development of Service Standards; and in some cases proposed statutory/regulatory amendments to implement the changes. Listed below is a summary of the high level strategic initiatives under the Material Safety Data Sheet Compliance business line, of which the *Workplan* provides more detail on how we will achieve our goals.

- ▶ Develop and review activities within a policy framework that will include a mechanism for full consultation (including annual tripartite workshops) on program review and modification.
- ▶ Examine the possibility of eliminating cost recovery associated with material safety data sheet compliance work done in the public interest, in the context of Treasury Board's Cost Recovery and Charging Policy.
- ▶ Development of attestation based registration renewal procedures which could result in efficiencies/reduction of refiling fees.
- ▶ Explore partnership opportunities with program partners who have similar interests and objectives in the Workplace Hazardous Materials Information System Program.
- ▶ Increase our investment in the training and development of employees to deliver regulatory program services in a manner which meets high standards of service and satisfies the expectations of our clients.
- ▶ Develop a system for prioritizing the order of review of material safety data sheets which, if non-compliant with the Workplace Hazardous Materials Information System requirements, could result in a significant negative impact on worker health and safety.
- ▶ Embark on the design of a voluntary Material Safety Data Sheet Compliance Program for claimants, prior to a formal review by the Screening Officer.
- ▶ Be more proactive in Workplace Hazardous Materials Information System tripartite policy/interpretation analysis and development, and communicate the results our stakeholders.
- ▶ Ensure that the recent transfer of the Health Canada Workplace Hazardous Materials Information System Evaluation Section to HMIRC contributes to a more cost-effective approach to material safety data sheet review.
- ▶ Expand the current pilot project which offers claimants and affected parties an opportunity to review and comment on the health and safety information and advice which has been provided to the Screening Officer.

2. Client Services

A. Planned Spending (\$ thousands) and Full Time Equivalents (FTE)

Forecast Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-2001	Planned Spending 2001-2002	Planned Spending 2002-2003
381	380	380	380
6	6	6	6

B. Business Line Objective

The aim of Client Services is to assist suppliers or employers in protecting their products' confidential business information while allowing them to meet their disclosure obligations under the Workplace Hazardous Materials Information System.

C. Business Line Description

The responsibilities within this area include the formal registration of claims for exemption, the issuance of Registry Numbers, the security of claim-related information and the issuance of a decision on claim validity pursuant to the *Hazardous Materials Information Review Act*. In addition, Client Services provides general advice and guidance to claimants and monitors levels of client satisfaction.

D. Key Results Commitments, Planned Results and Related Activities

Key Results Commitments

The Client Services business line key result is that suppliers or employers can protect valid confidential business information concerning their hazardous products.

Planned Results

Enquiries Service: Client Services Officers provide front end information and assistance to suppliers, producers, distributors and employers (claimants). The service standard in regards to response to telephone enquiries is normally within 48 hours, and written replies within a week. The Commission expects to receive some 100 enquiries per year over the planning period.

Claims Registered: Screening Officers or delegates register claims for exemption submitted by suppliers, producers, distributors and employers (claimants) and issues Registry Numbers. Following a pre-registration check, claims are registered within seven days after receipt of filing if the supporting documentation is complete. When there is an expressed request from a claimant, even if the costs may be higher, the Commission can and has registered claims within 48 hours of receipt. Claim registration allows the company to sell their product while the decision-making process is carried out at the Commission. Registration of some 250 claims per year is anticipated over the planning period.

Claim Validity: Screening Officers issue a decision to grant/deny the validity of the claim that information is confidential business information and must be protected.

Related Activities

Listed below is a summary of the high level strategic initiatives, which are outlined in more detail in the *Workplan* for the *Commission Renewal: Blueprint for Change*.

- ▶ Explore partnership opportunities with other federal, provincial and territorial government departments and agencies, which have similar interests and objectives in the Workplace Hazardous Materials Information System Program.
- ▶ Maintain a cost recovery approach by setting up the necessary infrastructures and seeking appropriate authorities from Treasury Board.
- ▶ Continue to provide up-front information and assistance to claimants and potential claimants.
- ▶ A system should be adopted where confidential business information exemptions are not permitted for certain hazardous substances. This should be pursued through international harmonization discussions.
- ▶ Review the administrative practice with the goal to reduce the stringency of the burden of proof of confidentiality.
- ▶ Actively seek new service opportunities by conducting market studies on unfilled claims, keeping current on international trends, and monitoring the status of the Workplace Hazardous Materials Information System II.
- ▶ Modernize our method of recording, registering, tracking and managing claims.
- ▶ Examine the criteria utilized to issue Registration Numbers in an effort to alleviate current difficulties with outstanding claims and with material safety data sheet-related information not promptly received.
- ▶ Streamline refiling procedures, simplify fee administration and improve overall program administration.
- ▶ Ensure that our services and expertise are effectively communicated to other regulatory and/or registry-type agencies of government.
- ▶ Increase our investment in the training and development of personnel to ensure that they maintain the skills and expertise necessary and meet high standards of service and satisfies the expectation of our stakeholders.

3. Dispute Resolution

A. Planned Spending (\$ thousands) and Full Time Equivalents (FTE)

Forecast Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-2001	Planned Spending 2001-2002	Planned Spending 2002-2003
318	288	288	288
2	2	2	2

B. Business Line Objective

The aim of Dispute Resolution is to provide all parties with a range of options for discussion on issues arising from decisions and orders of the Commission in order to prevent disputes from arising and where they do arise, to address them as early and effectively as possible.

C. Business Line Description

This business line includes the convening of independent tripartite boards to hear appeals or disputes from claimants or affected parties in order to address issues or disputes as early and effectively as possible.

An appeal may relate to the compliance of a material safety data sheet, the rejection of a claim or to a request that confidential business information be disclosed in confidence to an affected party for occupational safety and health reasons.

Dispute resolution options such as mediation or facilitated discussion, will be implemented in a manner that is cost-effective and fair to everyone involved.

D. Key Results Commitments, Planned Results and Related Activities

Key Results Commitments

The Commission's Dispute Resolution business line key result is that disputes are resolved in a fair, efficient and cost-effective manner.

Planned Results

Appeals Filed: The Commission is responsible for convening independent tripartite boards to hear appeals arising from the decisions and orders of the Commission. To date, 16 appeals have been filed on the decisions and orders rendered by Screening Officers. Thirteen appeals have been completed, two were withdrawn by the appellant prior to the Appeal Board's final determination of the matters, with one appeal remaining in the system. Based on a 1% appeal rate, the Commission expects to receive three appeals per year over the planning period.

Related Activities

Listed below is a summary of the high level strategic initiatives, which are outlined in more detail in the *Workplan* for the *Commission Renewal: Blueprint for Change*. The Dispute Resolution business line is intended to supplement and work in conjunction with the current appeals process.

- ▶ Examine current appeals process to see whether it can be simplified and streamlined.
- ▶ Enhance consistency of decisions through a systemic analysis of decisions and orders which have been successfully appealed.
- ▶ Explore a more active participation by the Screening Officers in the appeals process.
- ▶ Seek feedback from clients to improve program effectiveness, and consult other agencies to share innovations and best practices related to the adjudicative/hearing process.
- ▶ Establish timetables for the delivery of service based on best practices and reasonable expectations.
- ▶ Provide comprehensible information to clients regarding the role of the Commission and the procedures used to resolve cases.
- ▶ Implement a Complaint Management System to deal with service complaints.
- ▶ Develop a Dispute Resolution Program through tripartite consultations to define the needs of our stakeholders.



Section IV - Horizontal Initiatives

Cost Recovery: The Commission was established on the basis that it would be financially self-supporting through revenues generated by a system of user fees. Although the organization does not fully recover its cost of operations, it strives to improve upon its recovery of annual costs.

A review of the Commission's cost recovery policy is an important part of the on-going strategic planning exercise. The original cost recovery planning assumptions have been reviewed, and program activities currently included as cost-recoverable have been examined in the context of the 1996 Treasury Board Cost Recovery and Charging Policy. The Commission's claimants are sophisticated and knowledgeable regarding matters of government policy. It follows that the Commission must be able to maintain its program integrity by demonstrating that activities considered cost recoverable are supported by government policy and accordingly its clients are being charged fairly for the work performed by Commission personnel.

The Commission is currently working in partnership with the Health Canada Cost Recovery Committee and has full member status as a health portfolio partner. The Commission will work with Treasury Board Secretariat to examine the possibility of eliminating the recovery of costs associated with the material safety data sheet compliance work done in the public interest.

Cost Reduction: The Commission's strategic plan has and is dramatically changing the way the Commission does business. This renewal and re-engineering of the Commission is aimed at providing value added services to all its program beneficiaries. Many initiatives have been taken to reduce costs including co-locating with another small agency with similar accommodation requirements, where hearing room, meeting facilities and postal and library services can be shared. The Commission has a Health Portfolio Partnership Agreement for Corporate Services with Health Canada for the provision of services such as: human resources, finance, information technology and facilities/assets management.

The Commission also has an arrangement with the Department of Justice for the provision of legal services. The Commission provides space and support and the Department of Justice provides shared services on a cost recovery basis to other small agencies which, like the Commission, do not require full-time legal counsel.

The Commission is an active member of the Small Agency Administrators Network and the Federal Agencies Forum, both of which offer its members the opportunity to discuss ways and means of cost containment, for example sharing of common services, and of minimizing the time and expense of responding to the requirements of the central agencies of government. In addition, membership offers the opportunity to add to the collective voice of small agencies in their efforts to make known the special resource circumstances, and to highlight other significant fundamental differences from more conventional departments.

Regulatory and Legislative Initiatives

The Commission, in consultation with its stakeholders, has just completed a consultation process on its renewal and reform. The result of this consultation is tripartite consensus on a broad outline of changes needed to modernize and bring more precision to the mandate of this federal/provincial agency - an integral part of the federal/provincial Workplace Hazardous Materials Information System Program.

Further consultation will be undertaken with stakeholders and the HMIRC Council of Governors as legislative proposals are refined.

<i>Hazardous Materials Information Review Act</i>	A) Fundamental legislative changes to modernize and confirm the mandate of the HMIRC, and at the same time to take the opportunity to make minor, technical amendments to the Act (i.e. ensure consistency between French and English language text, clarify intent where needed, etc.). B)
<i>Hazardous Materials Information Review Regulations</i>	A) Housekeeping changes to be initiated in 2000/2001 in response to Standing Committee on Scrutiny of Regulations. B) Potential fundamental changes to the Regulations to modernize and confirm the mandate of the HMIRC, and in response to cost recovery review results.
<i>Hazardous Materials Information Review Act Appeal Board Procedures Regulations</i>	A) Modernize and streamline appeals process. B) Develop a Dispute Resolution program that will supplement the appeals process and offer our clients different options to resolve disputes.

Section V - Financial Information

Table 5.1: Non-respendable Revenue

(\$ thousands)	Forecast Revenue 1999-2000	Planned Revenue 2000-2001	Planned Revenue 2001-2002	Planned Revenue 2002-2003
Hazardous Materials Information Review Commission				
<i>Claim registration fees</i>	477	487	487	487
Total Non-Respendable Revenue	477	487	487	487

Table 5.2: Net Cost of Program for 2000-01

(\$ thousands)	Total
Net Planned Spending	1,929
<i>Plus: Services Received without Charge</i>	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	274
Contributions covering employers 'share of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS	76
Workman's compensation coverage provided by Human Resources Canada	0
<i>Sub-total</i>	2,279
<i>Less Non-respendable Revenue</i>	487
<i>Sub-total</i>	487
2000-01 Net Cost of Commission	1,792

Section VI - Other Information

Contact for Further Information

Sharon Watts
Vice President, Corporate Services and Adjudication
Hazardous Materials Information Review Commission
200 Kent Street, Suite 9000
Ottawa, Ontario K1A 0M1
Tel: (613) 993-4472 Fax: (613) 993-5016
e-mail address: sharon_watts@hc-sc.gc.ca

Legislation Administered and Associated Regulations

The following documents contain the various laws and regulations concerning the Commission and are available in public libraries. They may also be purchased from booksellers that carry or distribute government documents, or ordered from the Canada Communication Group, Publishing Section, Ottawa, Ontario K1A 0S9, Tel: (819) 956-4802.

Hazardous Materials Information Review Act
Hazardous Materials Information Review Regulations
Hazardous Materials Information Review Act Appeal Board Procedures Regulations
Hazardous Products Act
Controlled Products Regulations
Canada Labour Code - Part II
Canada Occupational Safety and Health Regulations
Provincial and Territorial Occupational Safety and Health Acts and Regulations

List of Commission Publications

The following are statutory reports and other publications available at no cost from:

Hazardous Materials Information Review Commission
200 Kent Street, Suite 9000
Ottawa, Ontario K1A 0M1
Tel (613) 993-4331 Fax (613) 993-4686

Annual Reports 1988-1999
Commission Renewal: Blueprint for Change (strategic plan)
Workplan (operational plan from the Blueprint)
Information Bulletins
Claim for Exemption Form (available in Word 97™ and WordPerfect 7™)
Guide to Completing a Claim for Exemption Form
Guidelines for Toxicological Summary Requirements
Statement of Appeal Form

Index

A

Appeals Filed, 14

B

Background, 4

C

Claim Registered, 12

Claim Validity, 12

Client Services Business Line Description, 12

Client Services Business Line Objective, 12

Client Services Planned Results, 12

Client Services Planned Spending and FTE, 11

Client Services Key Results Commitments, 12

Client Services Related Activities, 13

Contact for Further Information, 21

Cost Recovery, 17

Cost Reduction, 17

D

Decisions Issued, 10

Departmental Overview, 3-8

Departmental/Program Objective, 7

Departmental Planned Spending, 8

Dispute Resolution Business Line Description, 14

Dispute Resolution Business Line Objective, 14

Dispute Resolution Planned Results, 14

Dispute Resolution Planned Spending and FTE, 14

Dispute Resolution Key Results Commitments, 14

Dispute Resolution Related Activities, 15

E

Enquiries Service, 12

External Factors, 7

F

Financial Information, 19

H

Horizontal Initiatives, 17

I

Introduction, 3

L

Legislation Administered and Associated
Regulations, 21

M

Mandate, 3

Material Safety Data Sheet Compliance Business
Line Description, 9-10

Material Safety Data Sheet Compliance Business
Line Objective, 9

Material Safety Data Sheet Compliance Planned
Results, 10

Material Safety Data Sheet Compliance Planned
Spending and FTE, 9

Material Safety Data Sheet Compliance Key
Results Commitments, 10

Material Safety Data Sheet Compliance Related
Activities, 10-11

N

Net Cost of Program for 2000-01, 19

Non-respendable Revenue, 19

O

Orders Issued, 10

Other Information, 21

P

Partnership, 4

Plans, Results and Resources, 9-15

Planned Spending, 8

President's Message, 1

Publications, 21

R

Regulatory and Legislative Initiatives, 18

Renewal, 4

Responsibilities Chart, 6

Responsibilities, 6

S

Stakeholders, 7

V

Vision, 5



Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses Canada

**Budget des dépenses
2000-2001**

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par la présidente du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre les principaux éléments du Budget principal des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget).

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus; il y est fait également mention des besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui font ensuite rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.
- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables pour les ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 2000

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la
poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)
Ottawa (Canada) K1A 0S9

Téléphone : 1-800-635-7943
Site Internet : <http://publications.tpsgc.gc.ca>

No. de catalogue BT31-2/2001-III-80

ISBN 0-660-61202-X



Conseil de contrôle des renseignements
relatifs aux matières dangereuses

Hazardous Materials Information
Review Commission

Rapport sur les plans et les priorités

Allan Rock
Ministre de la Santé



Table des matières

Partie I - Message

Message du directeur général	Page 1
------------------------------------	--------

Partie II - Vue d'ensemble du Conseil

A. Mandat, rôle et responsabilités	Page 3
B. Objectif du Conseil/programme	Page 7
C. Facteurs externes influant sur le Conseil	Page 7
D. Dépenses prévues	Page 8

Partie III : Plans, résultats et ressources

1. Conformité des fiches signalétiques	
A. Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP)	Page 9
B. Objectif du secteur d'activité	Page 9
C. Description du secteur d'activité	Page 10
D. Principaux engagements en matière de résultats, résultats escomptés, .. et activités connexes	Page 10
2. Services à la clientèle	
A. Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP)	Page 12
B. Objectif du secteur d'activité	Page 12
C. Description du secteur d'activité	Page 12
D. Principaux engagements en matière de résultats, résultats escomptés, .. et activités connexes	Page 13
3. Règlement des différends	
A. Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP)	Page 14
B. Objectif du secteur d'activité	Page 14
C. Description du secteur d'activité	Page 15
D. Principaux engagements en matière de résultats, résultats escomptés, .. et activités connexes	Page 15

Partie IV - Initiatives horizontales

Recouvrement des coûts	Page 17
Réduction des coûts	Page 17
Initiatives de réglementation et de législation	Page 18

Partie V - Renseignements financiers

Recettes non disponibles	Page 19
Coût net du programme en 2000-2001	Page 19

Partie VI - Autres renseignements

Personne-ressource pour obtenir d'autres renseignements	Page 21
Lois et règlements connexes	Page 21
Publications du Conseil	Page 21
Index	Page 22



Partie I - Message

Message du directeur général

Le double rôle du Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses (le Conseil) consiste à équilibrer le droit de l'industrie chimique à protéger ses secrets commerciaux contre celui des travailleurs à obtenir des renseignements précis sur les dangers des produits chimiques auxquels ils sont exposés. Le Conseil, créé en 1987 dans le cadre du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail, est un modèle de consultation, de consensus et de coopération entre l'industrie, les travailleurs et le gouvernement.

Depuis 1998, le Conseil a entrepris un processus de modernisation interne visant à examiner et à perfectionner sa vision, sa mission et ses principes directeurs. Ce processus de renouvellement demeure en tête de liste de mes priorités et de celles du personnel du Conseil. Notre principal objectif consiste à offrir des services axés sur la clientèle tout en ciblant d'avantage notre rôle en matière de sécurité au travail.

Travaillant de concert avec notre Bureau de direction tripartite et les parties concernées, nous avons élaboré le premier plan stratégique du Conseil, intitulé *Renouvellement du Conseil : La trame du nouveau*. La trame a marqué le début d'un dialogue ouvert, franc et stimulant et a servi de point de départ à partir duquel toutes les parties intéressées ont pu examiner, réaffirmer et déterminer les améliorations à apporter aux services offerts par le Conseil. La trame a reçu l'approbation unanime et l'appui du Bureau de direction en juin 1999 ainsi que l'aval du ministre de la Santé en octobre 1999. En novembre 1999, nous avons publié la *Trame* et posté des exemplaires à toutes les parties concernées.

La mise en oeuvre des initiatives stratégiques présentées dans *La trame* nécessitait l'élaboration d'un plan de travail opérationnel. Le Conseil a présenté son *Plan de travail* de renouvellement à notre Bureau tripartite en janvier 2000 qui a été approuvé à l'unanimité. Le *Plan de travail* servira de fondement opérationnel selon lequel seront dirigés les travaux du Conseil au cours des prochaines années.

Nous croyons que le *Plan de travail* démontre clairement et avec transparence l'engagement du Conseil envers les parties concernées quant au processus de renouvellement. Ainsi, le *Plan de travail* sera également publié à grande échelle comme preuve tangible de cet engagement et pour garantir notre responsabilité en ce qui concerne l'achèvement du processus.

Le Bureau de direction et les parties concernées ont été sources d'appui et d'encouragement inébranlables pour le Conseil. Cet appui motive le Conseil à poursuivre l'élan de renouveau et à travailler avec acharnement afin de respecter nos engagements.

Weldon Newton

Partie II - Vue d'ensemble du Conseil

Introduction

Le Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses est un organisme indépendant qui a été créé en 1987 par suite de la promulgation de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*. Modeste mais importante, cette institution publique est chargée de fournir un mécanisme de gestion des renseignements commerciaux confidentiels au sein du Système d'information sur les matières

Le Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses est établi en 1987.

dangereuses utilisées au travail. Le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail est le système national d'information qui contribue à réduire l'incidence des maladies et des blessures occasionnées par l'utilisation des matières dangereuses au travail. Il procure l'information au moyen de trois éléments principaux : les étiquettes, les fiches signalétiques et les programmes de formation pour les travailleurs.

Le Conseil rend des décisions sur la conformité des étiquettes et des fiches signalétiques aux critères réglementaires du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail. Ses travaux ont permis aux entreprises de l'industrie chimique nationale et internationale de protéger leurs avoirs au titre de la propriété intellectuelle et industrielle. Par ailleurs, l'examen des fiches signalétiques et des étiquettes, ainsi que la divulgation d'une information exacte sur les dangers des produits chimiques pour la santé et la sécurité ont contribué à réduire le risque de maladies et de blessures occasionnées par l'utilisation de ces produits au travail.

A. Mandat, rôle et responsabilités

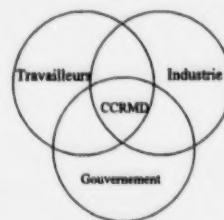
Mandat

Habilité par la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses* et les lois provinciales et territoriales relatives à la santé et à la sécurité au travail, le Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses est un organisme administratif qui remplit un mandat à plusieurs volets :

- enregistrer officiellement les demandes de dérogation et leur attribuer des numéros d'enregistrement;
- rendre des décisions sur la validité des demandes de dérogation conformément à des critères réglementaires;
- rendre des décisions quant à la conformité des étiquettes et des fiches signalétiques relativement aux exigences du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail en vertu de la *Loi sur les produits dangereux* et les *Règlements sur les produits contrôlés* ainsi que des lois provinciales et territoriales relatives à la santé et à la sécurité au travail;
- convoquer des commissions indépendantes tripartites pour entendre les appels interjetés par des demandeurs ou des parties concernées au sujet des décisions et des ordres du Conseil.

Le Conseil — modèle de partenariat

En tant qu'organisme indépendant, engagé à assurer la sécurité au travail, le Conseil joue un rôle essentiel en ce qu'il fournit un mécanisme permettant à l'industrie de préserver ses secrets commerciaux tout en garantissant que les dangers sont pleinement divulgués aux travailleurs dans leur milieu de travail. Pour remplir son mandat, le Conseil doit prendre des décisions qui concilient équitablement le droit des travailleurs de connaître les produits chimiques auxquels ils sont exposés, et le droit des fournisseurs et employeurs de préserver les renseignements véritablement liés au secret commercial. Pour bien remplir ces deux volets de notre mandat, nous devons équilibrer les tensions inhérentes à notre double rôle au titre de partenaire stratégique de l'industrie, d'une part, et de promoteur de la sécurité au travail, d'autre part.



Contexte - Renouvellement

Au milieu de 1997, le Bureau de direction, qui supervise les activités du Conseil, a chargé un conseiller d'analyser les points soulevés par l'industrie au sujet du Conseil. Ce conseiller a présenté ses conclusions dans un rapport adressé au Bureau de direction. Celui-ci a approuvé à l'unanimité onze des recommandations, mais il n'a pas pu parvenir à un consensus au sujet de deux d'entre elles. Il a fait rapport au ministre de la Santé en mai 1998.

En octobre, le Ministre demandait au directeur général et premier dirigeant d'élargir la consultation sur le renouveau à toutes les parties concernées. Le Conseil s'est chargé volontiers d'examiner les procédures et les relations de travail de l'organisme. L'automne dernier, en quelques mois de travail intense, le personnel a fait le point sur son expérience d'avoir traité des demandes pendant onze ans et il s'est mis à chercher des solutions innovatrices, propres à calmer les inquiétudes des demandeurs.

Tout au long de cette période d'analyse et de développement, le personnel a collaboré étroitement avec les membres du Bureau de direction, qui ont donné leurs avis et aider à modeler la vision. De cet apport critique sont nés le processus de consultation et le cadre conceptuel ayant abouti à l'ébauche du plan stratégique du Conseil. La planification stratégique du Conseil a donné lieu à une structure à trois secteurs d'activité : Conformité des fiches signalétiques, Services à la clientèle et Règlement des différends, alors qu'auparavant le fonctionnement se fondait sur une seule branche d'activité.

En janvier 1999, avec l'autorisation du Bureau de direction, le Conseil a commencé à consulter ses intervenants à l'aide de l'*Ébauche de consultation* incluse dans le plan stratégique. Le but du CCRMD était, avec la participation et le soutien de ses intervenants, de créer un plan stratégique visant à jeter les bases de la revitalisation du fonctionnement du Conseil.

Les trois principales consultations des intervenants ont été entreprises au cours de l'hiver : travailleurs - Atelier national sur la santé et la sécurité au travail du Congrès du Travail du Canada; gouvernement fédéral-provincial-territorial - Comité intergouvernemental de coordination du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail; industrie - les demandeurs au CCRMD.

En juin 1999, le Conseil a demandé à son Bureau de direction d'approuver le plan stratégique intitulé *Renouvellement du Conseil : La trame du nouveau* qui incorporait les commentaires des intervenants. Le Bureau de direction l'a adopté à l'unanimité puis l'a présenté au ministre de la Santé qui l'a endossé à son tour en octobre 1999.

Le document contient 29 plans d'action, répartis dans la nouvelle structure à trois secteurs d'activité, qui orienteront les travaux du Conseil pour les trois prochaines années. En novembre 1999, le CCRMD a publié son document et en a envoyé des copies à tous les intervenants.

L'étape logique suivante du processus de planification fut la création d'un plan de travail opérationnel pour réaliser les initiatives stratégiques énoncées dans *La trame*. Le *Plan de travail* expose les étapes en détail et a été entièrement rédigé par le personnel du Conseil. Le Bureau de direction l'a approuvé en janvier 2000 et un grand nombre de projets sont à un stade avancé.

L'un des fruits du processus de planification stratégique du Conseil a été le démarrage d'un dialogue avec les intervenants de l'industrie et les travailleurs sur la façon dont nous pourrions améliorer nos procédés et nos approches pour atteindre nos buts.

Le Conseil a promis d'aider l'industrie à répondre dans les plus brefs délais aux exigences du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail. De la sorte, les travailleurs auront rapidement des renseignements précis en matière de santé et de sécurité. Nous nous engageons à offrir un service de meilleure qualité et plus rapide et à faire notre travail à un coût juste et raisonnable.

Ce qui ne changera pas, c'est le double rôle du Conseil, soit de protéger les secrets commerciaux et de fournir des renseignements précis sur la santé et la sécurité au travail.

Vision pour le nouveau CCRMD

Le Conseil :

- sera un organisme axé sur le service à la clientèle et résolu à améliorer la qualité et la rapidité de son service à un coût équitable et raisonnable pour ceux qui bénéficient directement de son travail;
- rendra des décisions réglementaires fondées sur les principes scientifiques reconnus et se prévaudra de son statut d'organisme de réglementation professionnelle cherchant, par des moyens créatifs et progressifs, à mettre en valeur la sécurité au travail;
- résoudra les plaintes et les différends de toute nature, avec impartialité, équité et promptitude.

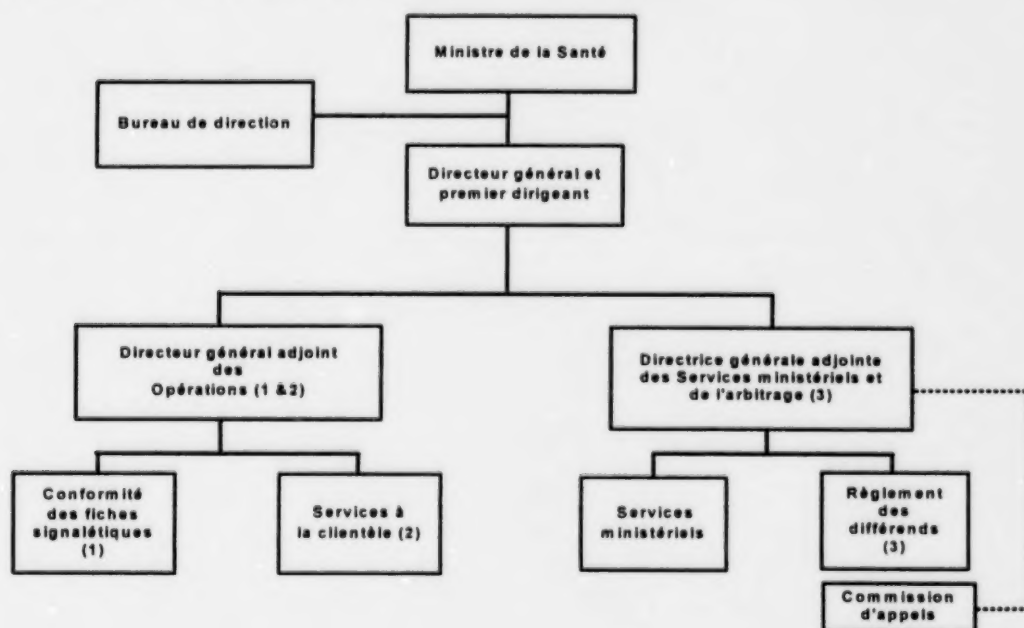
Responsabilités

Le Conseil est régi par un Bureau de direction composé de membres représentant les travailleurs, les fournisseurs, les employeurs et les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux. Il incombe au Bureau de faire des recommandations au ministre de la Santé sur des questions telles que des modifications à la réglementation relatives aux droits exigibles.

Le directeur général est nommé par le gouverneur en conseil, et à titre de premier dirigeant du Conseil, a le pouvoir et la responsabilité de superviser et de diriger le travail quotidien de l'organisation. Le directeur général relève du Bureau de direction et du ministre de la Santé.

Le directeur général adjoint des Opérations a le pouvoir et la responsabilité de superviser et de diriger le travail dans les secteurs d'activité que sont la Conformité des fiches signalétiques et les Services à la clientèle.

La directrice générale adjointe des Services de ministériels et de l'arbitrage, qui est aussi la directrice de la Section d'appel, a le pouvoir et la responsabilité de superviser et de diriger le travail du secteur d'activité lié au Règlement des différends.



Titres des secteurs d'activité	2000-01 Dépenses prévues (\$ milliers de dollars)	ETP
1. Conformité des fiches signalétiques	1 261	14
2. Services à la clientèle	380	6
3. Règlement des différends	288	2

B. Objectif du Conseil/programme

L'objectif du Conseil est de permettre aux fournisseurs ou aux employeurs de l'industrie des matières dangereuses de protéger les renseignements commerciaux confidentiels relatifs à leurs produits et, en même temps, assurer aux travailleurs l'accès à des renseignements exacts relativement aux incidences de ces produits sur la santé et la sécurité.

C. Facteurs externes influant sur le Conseil

De nombreux facteurs externes influencent le Conseil. Celui-ci sollicite des commentaires de ses intervenants tripartites qui sont :

- les travailleurs canadiens
- l'industrie chimique
- les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux

Pour s'acquitter de son engagement fondamental au regard du droit des travailleurs de connaître les matières dangereuses auxquelles ils sont exposés et de celui de l'industrie de protéger ses secrets commerciaux, le Conseil doit garantir que les fiches signalétiques et les étiquettes qu'il examine contiennent des renseignements précis sur les dangers que représentent les produits chimiques pour la santé et la sécurité. Le Conseil s'engage non seulement à maintenir ce service, mais encore à l'améliorer.

Nous voulons que les travailleurs canadiens soient renseignés au sujet des matières dangereuses utilisées au travail et protégés contre celles-ci; nous voulons aussi que les fiches signalétiques des fournisseurs contiennent les renseignements permettant aux employeurs de préparer leurs propres fiches signalétiques de l'utilisateur. Autrement dit, le droit des travailleurs canadiens de connaître les dangers en milieu de travail ne peut être respecté que si les données sont correctement indiquées sur les fiches signalétiques et les étiquettes.

L'industrie chimique a le droit de protéger des renseignements commerciaux confidentiels légitimes. Le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail exige que les fabricants et les fournisseurs fournissent aux employeurs des renseignements sur les matières dangereuses produites, vendues, ou utilisées au travail. La fiche signalétique du produit doit indiquer clairement tous les ingrédients dangereux, ses propriétés toxicologiques, les mesures de précaution que les travailleurs doivent prendre quand ils utilisent le produit, et le traitement requis en cas d'exposition. Cependant, en vertu de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, un fournisseur ou un employeur peut demander une exemption au Conseil en invoquant que les renseignements à divulguer obligatoirement sont considérés comme de l'information commerciale confidentielle.

Les lois provinciales, territoriales et fédérales en matière d'hygiène et de sécurité au travail obligent les employeurs à produire des étiquettes et des fiches signalétiques et à offrir des programmes d'information et de formation aux travailleurs. Afin d'assurer l'uniformité à l'échelle nationale, chaque organisme provincial, territorial et fédéral responsable de l'hygiène et de la sécurité au travail a mis en oeuvre les dispositions d'un règlement convenu « modèle » d'hygiène et de sécurité au travail.

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux appuient les efforts déployés par le Conseil pour servir les intérêts et des travailleurs et de l'industrie. Les coordonnateurs provinciaux du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail représentent le personnel de première ligne, chargé d'administrer les programmes du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail et du Conseil; leurs connaissances et leur savoir-faire ressortent clairement des travaux du Conseil. Par ailleurs, le Conseil a continué de faire appel à la Section de l'interprétation des politiques du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail de Santé Canada pour se tenir au courant des enjeux touchant l'application et l'interprétation cohérentes de la loi.

Le programme du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail réunit de nombreux partenaires. Le Conseil continuera de collaborer étroitement avec les organismes chargés de faire appliquer les exigences du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail - Santé Canada, Développement des ressources humaines Canada et les divers organismes provinciaux et territoriaux de santé et sécurité au travail - de même qu'avec ses partenaires des milieux de l'industrie et du travail, afin de pouvoir à la fois assurer la sécurité des travailleurs et soutenir l'innovation dans l'industrie en protégeant ses renseignements commerciaux confidentiels.

Le CCRMD est aussi régi par un Bureau de direction qui reflète la vraie nature du partenariat tripartite avec des membres représentant les travailleurs, les fournisseurs, les employeurs et les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.

D. Dépenses prévues

(en milliers de dollars)	Prévisions de dépenses 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	Dépenses prévues 2001-2002	Dépenses prévues 2002-2003
Budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)	1 169	1 929	1 929	1 929
Non budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)	0	0	0	0
Moins : Recettes disponibles	0	0	0	0
Total du Budget principal des dépenses	1 169	1 929	1 929	1 929
Rajustements**	800	0	0	0
Dépenses prévues nettes	1 969*	1 929	1 929	1 929
Moins : Recettes non disponibles	477	487	487	487
Plus : Coût des services reçus sans frais	350	350	350	350
Coût net du programme	1 842	1 792	1 792	1 792
Équivalents temps plein	22	22	22	22

* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues nettes à la fin de l'exercice courant.

** Les rajustements tiennent compte des approbations qui ont été obtenues depuis la mise à jour annuelle des niveaux de référence (MJANE) et des initiatives du budget.

Partie III : Plans, résultats et ressources

Le Conseil s'est engagé à jouer un rôle prépondérant vis-à-vis de l'amélioration du programme. Nous avons franchi l'étape de l'évaluation. Nous disposons de recommandations approuvées par le Bureau de direction. Nous pouvons maintenant passer à l'action en nous guidant sur les objectifs du programme, les recommandations du Rapport de la direction, de même que les intérêts de nos clients. Notre attitude sera celle d'une entreprise qui met l'accent sur le rendement et les partenariats stratégiques, tout en maintenant et en préservant ses valeurs et ses principes directeurs.

En tant qu'organisme favorable au renouveau, nous entendons remplir notre mandat et accomplir notre mission en établissant trois nouveaux secteurs d'activité. Pour ce faire, nous prenons les mesures nécessaires pour redéfinir l'organisme en trois domaines de programme fondamentaux :

- 1. Conformité des fiches signalétiques**
- 2. Services à la clientèle**
- 3. Règlement des différends**

Unique en leur genre, les trois secteurs d'activité adopteront des processus et des approches correspondant à leur rôle et à leur mandat particuliers. La création de ces nouveaux secteurs d'activité constitue une étape positive et pragmatique de la modernisation de nos services, qui nous permettra de répondre aux nouveaux besoins de notre clientèle.

- 1. Conformité des fiches signalétiques**

A. Dépenses prévues (en milliers de dollars) et équivalents temps plein (ETP)

Prévisions de dépenses 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	Dépenses prévues 2001-2002	Dépenses prévues 2002-2003
1 270	1 261	1 261	1 261
14	14	14	14

B. Objectif du secteur d'activité

Le but du programme de Conformité des fiches signalétiques est d'assurer, dans l'intérêt public, la meilleure réglementation possible en matière de santé et de sécurité au travail.

C. Description du secteur d'activité

En assurant la conformité des fiches signalétiques et des étiquettes aux exigences du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail, ce secteur d'activité contribue à renseigner les travailleurs sur les dangers que peut entraîner pour la santé et la sécurité l'exposition aux substances chimiques entrant dans la composition de produits qui font l'objet d'une demande de dérogation. Cela inclut l'évaluation des données scientifiques relatives à chaque ingrédient entrant dans la fabrication du produit, de même que les avis sur les dangers des produits pour la santé et la sécurité selon les critères de la *Loi sur les produits dangereux*, le *Code canadien du travail* et les lois provinciales et territoriales en matière de santé et de sécurité au travail. En cas de non-conformité, une ordonnance officielle est émise afin de corriger la fiche signalétique et de la rendre conforme aux exigences réglementaires.

Cette activité continuera de contribuer directement à réduire les maladies et les blessures relatives aux lieux de travail, ce qui, en retour, aidera à soulager les tensions économiques attribuables aux demandes d'indemnisation et aux coûts des services de santé.

D. Principaux engagements en matière de résultats, résultats escomptés et activités connexes

Principaux engagements en matière de résultats

Le résultat clé de ce secteur d'activité est que les travailleurs sont informés des dangers, pour la santé et la sécurité, de l'exposition aux substances chimiques entrant dans la fabrication des produits qui font l'objet d'une demande de dérogation.

Résultats escomptés

Décisions prises : Les agents de contrôle du Conseil statuent sur les demandes reçues et déterminent si la fiche signalétique est conforme à la législation relative au contrôle des renseignements sur les matières dangereuses utilisées au travail. Pour la période de planification, le Conseil s'est fixé comme but de traiter environ 260 demandes par année, c'est-à-dire de les étudier, de prendre une décision et d'émettre tout ordre nécessaire.

Ordres délivrés : En ce qui concerne le nombre total de fiches signalétiques que le Conseil a examiné depuis le début de ses activités en 1990-1991, il a trouvé que 95 % d'entre elles violaient sur un point ou sur un autre les exigences du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail. Dans ces cas, il a délivré des ordres pour que les correctifs nécessaires soient apportés.

Activités connexes

Le document *Renouvellement du Conseil : La trame du renouveau* décrit les activités stratégiques de haut niveau que nous entreprendrons au cours des deux prochaines années pour moderniser le Conseil. Le *Plan de travail* énumère les projets en précisant les mesures opérationnelles que le Conseil doit prendre dans chaque secteur d'activité pour mettre en oeuvre les initiatives stratégiques.

Le *Plan de travail* sera la principale cible des efforts du Conseil durant la période de planification; il prévoit une consultation tripartite, un processus formel d'élaboration de politique, l'établissement de normes et, dans certains cas, des projets de modification de lois et de règlements en vue de mettre en oeuvre les changements.

- ▶ Élaboration et examen des activités dans le cadre d'une politique globale qui comportera un mécanisme prévoyant : des consultations poussées (y compris des ateliers annuels tripartites) sur l'examen des programmes et leurs modifications.
- ▶ Examen de la possibilité d'éliminer le recouvrement des coûts associés aux décisions concernant la conformité des fiches signalétiques rendues dans l'intérêt public, dans le cadre de la Politique sur le recouvrement des coûts et la tarification du Conseil du Trésor.
- ▶ Élaboration de procédés de renouvellement de l'enregistrement fondé sur l'attestation qui pourraient entraîner une réduction des frais de dépôt d'un nouveau dossier.
- ▶ Mise à profit de toutes les occasions de travailler en collaboration avec nos partenaires, dont les intérêts et les objectifs rejoignent ceux du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail.
- ▶ Investissement accru dans la formation et le perfectionnement du personnel afin qu'il maintienne le niveau de compétence et d'expertise requis pour que les services de réglementation satisfassent à des normes supérieures et qu'ils répondent aux attentes des clients.
- ▶ Mise au point d'un système de priorité pour établir l'ordre dans lequel les fiches signalétiques seront examinées (les fiches non conformes aux exigences du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail pourraient avoir un effet négatif sur la santé et la sécurité des travailleurs) sans compromettre les devoirs rattachés à notre tâche.
- ▶ Élaboration, à l'intention des demandeurs, d'un programme volontaire de conformité aux fiches signalétiques, qui constituera une solution de rechange à la délivrance de décisions et d'ordres formels par les agents de contrôle.

- ▶ Adoption, au sein du comité tripartite du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail, d'une méthode proactive d'analyse des questions relatives à l'interprétation et à l'élaboration des politiques, et communication des résultats aux demandeurs et à l'industrie chimique.
- ▶ Poursuite des efforts visant à garantir que le transfert récent au Conseil, de la Section des évaluateurs du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail de Santé Canada contribue à favoriser la rentabilité de l'examen des fiches signalétiques.
- ▶ Élargissement du projet pilote visant à permettre aux demandeurs et aux parties concernées d'examiner et de commenter les avis et renseignements qui ont été fournis à l'agent de contrôle relativement à la santé et à la sécurité.

2. Services à la clientèle

A. Dépenses prévues (en milliers de dollars) et équivalents temps plein (ETP)

Prévisions de dépenses 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	Dépenses prévues 2001-2002	Dépenses prévues 2002-2003
381	380	380	380
6	6	6	6

B. Objectif du secteur d'activité

L'objectif du programme des Services à la clientèle est d'aider les fournisseurs ou employeurs à protéger leurs renseignements commerciaux confidentiels tout en s'assurant qu'elle respecte les exigences réglementaires du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail.

C. Description du secteur d'activité

Les responsabilités dans ce secteur incluent l'enregistrement officiel des demandes d'exemption, l'émission de numéro d'enregistrement, la protection des renseignements commerciaux confidentiels et l'émission d'une décision sur la validité de la demande conformément aux prescriptions de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*. En outre, les Services à la clientèle fournissent des avis et des renseignements aux demandeurs d'exemption et assurent le suivi en matière de satisfaction de la clientèle.

D. Principaux engagements en matière de résultats, résultats escomptés et activités connexes

Principaux engagements en matière de résultats

Le résultat clé de ce secteur d'activité est que les fournisseurs et les employeurs peuvent protéger les secrets commerciaux valides relatifs à leurs produits dangereux.

Résultats escomptés

Services de renseignements : Les agents des Services à la clientèle offrent des renseignements et de l'aide initiaux aux fournisseurs, aux fabricants, aux distributeurs et aux employeurs (demandeurs). Le délai standard de réponse aux demandes téléphoniques est normalement de 48 heures, et d'une semaine pour les demandes écrites. Le Conseil s'attend à recevoir une centaine de demandes par an au cours de la période de planification.

Demandes inscrites : Les agents de contrôle ou leurs délégués enregistrent les demandes d'exemption soumises par les fournisseurs, les fabricants, les distributeurs et les employeurs (demandeurs) et émettent des numéros d'enregistrement. Après une vérification préalable à l'enregistrement, les demandes sont inscrites dans les sept jours suivant la réception du dossier si la documentation d'appoint est complète. En cas de demande urgente d'un demandeur, même si les coûts sont légèrement supérieurs, le Conseil peut inscrire les demandes dans les 48 heures suivant leur réception, ce qu'il a d'ailleurs déjà fait. L'enregistrement des demandes permet à l'entreprise de vendre son produit pendant que le processus de prise de décision suit son cours au Conseil. On prévoit inscrire quelque 250 demandes par année au cours de la période de planification.

Validité des demandes : Les agents de contrôle acceptent ou rejettent la validité de la demande de protection des renseignements invoquant qu'il s'agit d'information commerciale confidentielle.

Activités connexes

On trouvera ci-dessous le résumé des initiatives stratégiques importantes qui sont décrites plus en détail dans le *Plan de travail* parallèle au document *Renouvellement du Conseil : La trame du renouveau*.

- ▶ Mise à profit de toutes les occasions de travailler en collaboration avec les ministères et les organismes fédéraux et provinciaux, dont les intérêts et les objectifs rejoignent ceux du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail.
- ▶ Maintien de notre formule de recouvrement des coûts en établissant l'infrastructure requise et en demandant l'autorité nécessaire au Conseil du Trésor.
- ▶ Poursuite de la prestation de renseignements et d'assistance à quiconque souhaite faire une demande de dérogation.

- ▶ Adoption d'un système ne prévoyant pas d'exemption des renseignements commerciaux confidentiels pour certaines substances dangereuses. Il conviendrait d'approfondir cette question dans les discussions internationales sur l'harmonisation.
- ▶ Modification des pratiques administratives en vue d'alléger le fardeau de la preuve en matière de confidentialité.
- ▶ Recherche active d'occasions d'offrir de nouveaux services en réalisant des études de marché sur les demandes retirées, en étudiant les tendances internationales et en suivant de près le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail II.
- ▶ Modernisation des méthodes d'inscription, d'enregistrement, de recherche et de traitement des demandes.
- ▶ Examen des critères d'émission des numéros d'enregistrement afin de résoudre les difficultés que posent actuellement les demandes en suspens et les délais de réception des renseignements relatifs aux fiches signalétiques.
- ▶ Rationalisation des procédés de dépôt d'un nouveau dossier, simplifier l'administration des droits et améliorer l'administration générale du programme.
- ▶ Communication efficace de nos services et de nos connaissances aux autres organismes d'enregistrement du gouvernement.
- ▶ Investissement accru dans la formation et le perfectionnement du personnel afin qu'il maintienne le niveau de compétence et d'expertise requis pour que les services de réglementation satisfassent à des normes supérieures et qu'ils répondent aux attentes des clients.

3. Règlement des différends

A. Dépenses prévues (en milliers de dollars) et équivalents temps plein (ETP)

Prévisions de dépenses 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	Dépenses prévues 2001-2002	Dépenses prévues 2002-2003
318	288	288	288
2	2	2	2

B. Objectif du secteur d'activité

Le but du programme de Règlement des différends est de fournir à toutes les parties un éventail d'options présentant une tribune informelle pour discuter des questions que soulèvent les décisions et les ordres du Conseil.

C. Description du secteur d'activité

Ce secteur d'activité comprend la constitution de commissions tripartites indépendantes pour entendre les appels ou régler les différends des demandeurs d'exemption ou des parties concernées, afin de régler la question ou les différends aussi rapidement et efficacement que possible.

Un appel peut avoir trait à la conformité d'une fiche signalétique, au rejet d'une demande ou à une demande de divulgation, à titre confidentiel, de renseignements commerciaux à une partie concernée pour des motifs de santé et de sécurité au travail.

Des options rentables et justes de règlement de différends, telles que la médiation ou la discussion dirigée, seront offertes à toutes les parties concernées.

D. Principaux engagements en matière de résultats, résultats escomptés et activités connexes

Principaux engagements en matière de résultats

Le résultat clé de ce secteur d'activité est que les différends sont réglés de manière équitable, efficace et rentable.

Résultats escomptés

Appels déposés : Il incombe au Conseil de convoquer les commissions tripartites indépendantes qui entendront les appels découlant des décisions et des ordres du Conseil. Jusqu'à présent, les décisions et les ordres des examinateurs ont fait l'objet de 16 appels. De ce nombre, 13 sont terminés, deux ont été retirés par le demandeur avant la décision finale de la commission d'appel, et un reste à l'étude. En se basant sur un taux d'appel de 1 % de ses décisions, le Conseil prévoit recevoir trois appels par an pendant la période de planification.

Activités connexes

Le document *Renouvellement du Conseil : La trame du renouveau* énonce les activités stratégiques importantes que nous entreprendrons dans les deux prochaines années afin de moderniser le Conseil. Le *Plan de travail* énumère les projets en précisant les étapes opérationnelles que le Conseil suivra dans chaque secteur d'activité pour réaliser les initiatives stratégiques. Le secteur d'activité concernant le règlement des différends vise à apporter un supplément au processus d'appel actuel et à agir de concert avec lui.

- ▶ Étude de la procédure en vigueur en vue, si possible, de la simplifier et de la rationaliser.
- ▶ Amélioration de la cohérence des décisions en effectuant une analyse systémique des décisions et des ordres dont l'appel s'est soldé par une décision positive.
- ▶ Examen de la possibilité de confier, aux agents de contrôle, un rôle plus actif au sein du processus d'appel.

- ▶ Sollicitation des réactions des clients afin d'améliorer l'efficacité du programme et poursuite des consultations d'autres organismes afin de mettre en commun les innovations et les meilleures pratiques de gestion concernant les audiences et le processus judiciaire.
- ▶ Établissement des délais de prestation de services en fonction des meilleures pratiques de gestion et d'attente raisonnables.
- ▶ Prestation de renseignements explicites en réponse à des demandes d'information des clients.
- ▶ Mise en oeuvre d'un système de gestion des plaintes relatives au service.
- ▶ Mise au point d'un programme de règlement des différends au moyen de consultations tripartites visant à définir les besoins des intervenants.

Section IV - Initiatives horizontales

Recouvrement des coûts : Le Conseil a été fondé en attente du principe qu'il s'auto-financerait avec les revenus des frais versés par les utilisateurs. Quoiqu'il ne recouvre pas totalement ses coûts de fonctionnement, il s'efforce d'améliorer ses rentrées de fonds annuelles.

Un aspect important de l'exercice de planification stratégique en cours est l'examen de la politique de recouvrement des coûts du Conseil. Les hypothèses originales de planification du recouvrement des coûts ont été étudiées, et les activités dont les coûts sont recouvrables ont été examinées dans le contexte de la Politique sur le recouvrement des coûts et la tarification du Conseil du Trésor de 1996. Les demandeurs au Conseil sont avertis et bien renseignés sur les questions de politique gouvernementale. Le Conseil doit donc être en mesure de conserver l'intégrité de son programme en prouvant que les activités dont les coûts sont jugés recouvrables se fondent sur une politique gouvernementale, et que ses clients reçoivent une facture équitable pour le travail accompli par son personnel.

Le Conseil collabore actuellement avec le Comité de recouvrement des coûts de Santé Canada et en est membre à part entière à titre de partenaire dans le portefeuille de la santé. Le Conseil examinera avec le Secrétariat du Conseil du Trésor la possibilité d'éliminer le recouvrement des coûts liés à la vérification de la conformité des fiches signalétiques effectuée dans l'intérêt public.

Réduction des coûts : Le plan stratégique modifie radicalement les façons de procéder du Conseil. Ce renouvellement et cette restructuration visent à offrir des services à valeur ajoutée à tous les bénéficiaires des programmes. De nombreuses initiatives ont été prises pour réduire les coûts, notamment le partage du loyer avec un autre petit organisme ayant des exigences semblables en matière de locaux, et avec lequel il est possible de partager la salle d'audience, les salles de réunion et les services postaux et de bibliothèque. Le Conseil a conclu avec Santé Canada une entente de partenariat au titre des services de gestion dans le portefeuille de la santé pour offrir des services dans les domaines suivants : ressources humaines, finances, technologie de l'information et gestion des installations et des biens.

En matière de services juridiques, le Conseil a également fait des arrangements avec le ministère de la Justice. Le Conseil fournit les locaux et le soutien, et le ministère de la Justice offre des services partagés sur la base du recouvrement des coûts à d'autres petits organismes qui, comme le Conseil, n'ont pas besoin d'un conseiller juridique à plein temps.

Le Conseil est un membre actif du Réseau des administrateurs de petits organismes et du Forum des organismes fédéraux, qui offrent tous les deux à leurs membres la possibilité de discuter des moyens de contrôler les coûts; par exemple, partager des services communs et des conseils pour réduire le temps et les dépenses requis pour se conformer aux exigences des organismes entaux du gouvernement. En outre, les membres du réseau et du forum ont l'occasion d'épauler les petits organismes qui s'efforcent de faire connaître leurs circonstances spéciales au plan des ressources, et de mettre en évidence d'autres différences fondamentales par rapport aux ministères traditionnels.

Initiatives de réglementation et de législation

En consultation avec ses intervenants, le Conseil vient d'achever un processus de consultation sur son renouvellement et sa réforme. Le résultat de cette consultation est un consensus tripartite sur un vaste plan de modifications à effectuer pour moderniser et focaliser le mandat de cet organisme fédéral/provincial - une partie intégrante du programme fédéral/provincial du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail.

D'autres consultations auront lieu auprès des intervenants et du Bureau de direction du CCRMD au fur et à mesure que les propositions de législation se préciseront.

<i>Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses</i>	<p>A) Modifications législatives fondamentales pour moderniser et confirmer le mandat du CCRMD, et en même temps, profiter de l'occasion pour apporter des</p> <p>B) modifications techniques mineures à la loi (c'est-à-dire, veiller à ce que les versions française et anglaise soient cohérentes, clarifier au besoin l'intention, etc.).</p>
<i>Règlement sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses</i>	<p>A) Modifications d'ordre administratif à mettre en oeuvre en 2000-2001 pour répondre aux exigences du Comité permanent sur l'examen de la réglementation.</p> <p>B) Modifications fondamentales potentielles du règlement pour moderniser et confirmer le mandat du CCRMD et pour respecter les résultats de l'examen du recouvrement des coûts.</p>
<i>Règlement sur les procédures des commissions d'appel constituées en vertu de la Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses</i>	<p>A) Modernisation et rationalisation du processus d'appel.</p> <p>B) Élaboration d'un programme de règlement des différends qui s'ajoutera au processus d'appel et offrira à nos clients diverses options pour résoudre les différends.</p>

Partie V - Renseignements financiers

Tableau 5.1 : Recettes non disponibles

(en milliers de dollars)	Prévisions des recettes 1999-2000	Recettes prévues 2000-2001	Recettes prévues 2001-2002	Recettes prévues 2002-2003
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses				
<i>Frais d'enregistrement des demandes</i>	477	487	487	487
Recettes totales non disponibles	477	487	487	487

Tableau 5.2 : Coût net du Programme en 2000-2001

(en milliers de dollars)	Total
Dépenses prévues (budgétaires et non budgétaires du budget principal des dépenses plus les rajustements)	1 929
<i>Plus : Services reçus gratuitement</i>	
Hébergement fourni par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	274
Contributions couvrant la part des employeurs des primes d'assurance et des dépenses payées par le SCT	76
Couverture pour les accidents du travail fournie par Ressources humaines Canada	0
<i>Total partiel</i>	2 279
<i>Moins : Revenu non disponible</i>	487
<i>Total partiel</i>	487
Coûts nets du Conseil en 2000-2001	1 792

Partie VI - Autres renseignements

Personne-ressource pour obtenir d'autres renseignements

Sharon Watts, Directrice générale adjointe des Services ministériels et de l'arbitrage
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses
200, rue Kent, pièce 9 000
Ottawa (Ontario) K1A 0M1
Téléphone : (613) 993-4472 Facsimile : (613) 993-5016
Courrier électronique : sharon_watts@hc-sc.gc.ca

Lois et règlements connexes

Les lois et règlements divers relatifs au Conseil sont énumérés ci-dessous. On peut les obtenir dans les bibliothèques publiques. On peut également se les procurer chez les libraires qui vendent ou diffusent les documents du gouvernement ou auprès du Service des publications du Groupe Communication Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0S9, Téléphone (819) 956-4802.

Lois sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses
Règlements sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses
Règlements sur les procédures des commissions d'appel constituées en vertu de la
Lois sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses
Lois sur les produits dangereux
Règlements sur les produits contrôlés
Code canadien du travail, Partie II
Règlements du Canada sur l'hygiène et la sécurité au travail
Lois et règlements provinciaux et territoriaux sur la santé et la sécurité au travail

Publications du Conseil

Les documents suivants sont des rapports requis par la loi et d'autres publications qui peuvent être obtenus gratuitement auprès du :

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses
200, rue Kent, pièce 9 000
Ottawa (Ontario) K1A 0M1
Téléphone (613) 993-4331 Facsimile (613) 993-4686

Rapports annuels 1988-1999
Renouvellement du Conseil : La trame du renouveau (plan stratégique)
Plan de travail (plan opérationnel de La trame)
Bulletins d'information
Formule de demande de dérogation (offerte en Word 97 TM et WordPerfect 7 TM)
Guide sur la façon de remplir la formule de demande de dérogation
Règles concernant les résumés d'études toxicologiques
Formule de déclaration

Index

A

Appels déposés, 15
Autres renseignements, 21

C

Conformité des fiches signalétiques - Activités et ressources connexes du secteur d'activité, 11
Conformité des fiches signalétiques - Dépenses prévues et ETP du secteur d'activité, 9
Conformité des fiches signalétiques - Description du secteur d'activité, 10
Conformité des fiches signalétiques - Objectif du secteur d'activité, 9
Conformité des fiches signalétiques - Principaux engagements en matière de résultats du secteur d'activité, 10
Conformité des fiches signalétiques - Résultats escomptés du secteur d'activité, 10
Contexte, 4
Coûts net du Programme en 2000-01, 19

D

Décisions prises, 10
Demandes inscrites, 13
Dépenses prévues, 8
Dépenses prévues du Conseil, 8

F

Facteurs externes, 7

I

Initiatives de réglementation et de législation, 18
Initiatives horizontales, 17
Intervenants, 7
Introduction, 3

L

Lois et règlements connexes, 21

M

Mandat, 3
Message du directeur général, 1

O

Objectif du Conseil/programme, 7
Ordres délivrés, 10
Organigramme de responsabilités, 6

P

Partenariat, 4
Personne ressource pour obtenir d'autres renseignements, 21
Plans, résultats et ressources, 9-15
Publications, 21

R

Recouvrement des coûts, 17
Réduction des coûts, 17
Règlement des différends - Activités et ressources connexes du secteur d'activité, 13
Règlement des différends - Dépenses prévues et ETP du secteur d'activité, 12
Règlement des différends - Description du secteur d'activité, 12
Règlement des différends - Objectif du secteur d'activité, 12
Règlement des différends - Principaux engagements en matière de résultats du secteur d'activité, 12
Règlement des différends - Résultats escomptés du secteur d'activité, 12
Renouvellement, 4
Renseignements financiers, 19
Responsabilités, 6
Revenu non disponible, 19

S

Services à la clientèle - Activités et ressources connexes du secteur d'activité, 13
Services à la clientèle - Dépenses prévues et ETP du secteur d'activité, 12
Services à la clientèle - Description du secteur d'activité, 12
Services à la clientèle - Objectif du secteur d'activité, 12
Services à la clientèle - Principaux engagements en matière de résultats du secteur d'activité, 12
Services à la clientèle - Résultats escomptés du secteur d'activité, 12
Service de renseignements, 12

V

Validité des demandes, 13
Vision, 5
Vue d'ensemble du Conseil, 3-8